

**Gebrauchsanleitung**



**Handstaubsauger  
Kobold 122**

**Teppich-Bürste 340**



**Der Meistverkaufte  
in Deutschland**



## Ein Wort zuvor

Wir danken Ihnen für das Vertrauen, das Sie dem Hause Vorwerk durch den Erwerb dieses fortschrittlichen Gerätes entgegengebracht haben. Es wird Ihnen während vieler Jahre ein nützlicher Helfer im Haushalt sein und Ihnen mit seiner Leistung sehr viel Freude bereiten.

Dafür steht Vorwerk mit der längsten Garantiezeit ein, die es für Raumpflegegeräte gibt: Fünf Jahre lang zahlen Sie keinen Pfennig für Reparaturen, sollten diese trotz sorgfältiger Fertigung und intensiver Qualitätskontrolle doch einmal auftreten. Vorwerk berechnet in den ersten Sechs Monaten der Garantiezeit auch keinerlei Fahrkosten.

Wir möchten, daß Sie mit Vorwerk immer zufrieden sind. Deshalb legen wir so außerordentlich großen Wert auf höchste Qualität unserer Produkte. Hochwertige Werkstoffe und moderne Computer-Technologie bringen uns den entscheidenden Vorsprung – zu Ihrem täglichen Nutzen.

Unseren Kunden geben wir nur das Beste. Vergleichen und rechnen Sie selbst: Sie kommen sicherlich zu Ergebnis, daß Vorwerk-Geräte in punkto Leistung und Qualität Maßstäbe setzen.

Um Ihr neues Gerät kennenzulernen – bevor Sie es das erste Mal einsetzen – empfehlen wir Ihnen, diese Gebrauchsanleitung aufmerksam durchzulesen. Sie erklärt präzise die notwendigen Handgriffe und den richtigen Einsatz aller Zubehörteile.



**Chlorfrei-gebleichtes Papier – ein Vorwerk-Beitrag zum Umweltschutz**

## Vorwerk und der Umweltschutz

**Bei Vorwerk ist der Umweltschutz ein wichtiges Unternehmensziel, das in seinem Handeln deutlich wird.**

■ Vorwerk ist Mitglied des Dualen Systems Deutschland (Grüner Punkt), dessen Aktivitäten auf eine Minderung des Verpackungsmülls und dessen bessere Entsorgung gerichtet sind.

■ Vorwerk-Produkte schonen die Umwelt, weil sie nur wenig Energie bei hoher Saugleistung verbrauchen. Vorwerk versendet seine Produkte natürlich optimal geschützt. Dabei wird ausschließlich umweltverträgliches Material zu Verpackung verwendet, und zwar so wenig wie möglich und so viel wie nötig. Die Verpackung ist kein Abfall, sondern Wertstoff, bei der richtiger Entsorgung wiederverwendet werden kann.

■ Vorwerk druckt seine Gebrauchsanleitungen auf chlorfrei gebleichtem Papier.

■ Vorwerk verwendet ungebleichte Filterpapiere und lösungsmittelfreie Kleber dafür.

■ Vorwerk vermeidet den Einsatz von PVC weitgehend.

■ Vorwerk verzichtet vollständig auf umweltbelastende Flammschutzmittel in den Materialien.

■ Vorwerk verwendet grundsätzlich nur Kunststoffe und Farbstoffe, die die Umwelt möglichst wenig belasten, z.B. ohne Cadmium sind.

■ Vorwerk fertigt seine Produkte aus umweltschonend hergestellten Materialien, die bis auf kleinste Restmengen wiederverwendbar sind.

■ Vorwerk konstruiert seine Produkte „sortenrein“, Verbundkonstruktionen werden, wo es eben geht, vermieden, d.h., die verwendeten Stoffe brauchen zur Wiederverwertung nicht energieverzehrend und umweltbelastend getrennt zu werden.

■ Vorwerk hat die verschiedenen Materialien zur besseren Unterscheidung und Wiederverwertung gekennzeichnet.

**Vorwerk-Geräte gehören, wenn sie nach vielen Jahren, in denen sie ihren Dienst getan haben, ausrangiert werden sollen, nicht in den Hausmüll. Bitte erfragen Sie die Möglichkeit ordnungsgemäßer Entsorgung bei Ihrer Stadt- oder Gemeindeverwaltung.**

# Inhalt

Beschreibung	Seite
Herrichten des Staubsaugers	4-7
Arbeiten mit dem Staubsauger	8-11
Wartung und Pflege	12-16
Wartung der Teppich-Bürste	17-20
Störungen	21-23
Technische Daten	23
Nachbestell-Möglichkeiten	24
Kundendienst	24
Informationen	25
Garantie-Erklärung	26
	27

## Wichtige Hinweise!

- Dieser Staubsauger ist ausschließlich zur Boden- und Raumpflege zu benutzen.
- Bevor Sie beginnen, mit dem Staubsauger zu arbeiten, lesen Sie sich bitte die Gebrauchsanleitung durch, sie hilft Ihnen, das Gerät sicher und fehlerfrei zu bedienen.
- Ziehen Sie vor allen Umrüst-, Reinigungs- und Wartungsarbeiten immer den Netzstecker aus der Steckdose.
- Ziehen Sie den Netzstecker nie an der Anschlußleitung aus der Steckdose.
- Reinigen Sie Ihren Staubsauger und das gesamte Elektro-Zubehör nie mit Wasser!
- Saugen Sie keine feuchten Böden ab (auch keinen Teppich, auf dem kurz zuvor ein Glas mit Wasser umgekippt ist).
- Saugen Sie keine glühende Asche oder glimmende Zigarettenstummel auf!
- Fahren Sie nie mit der Teppich-Bürste über die Anschlußleitung, diese könnte dadurch beschädigt werden.
- Lassen Sie beschädigte Anschlußleitungen sofort austauschen.



**Vorwerk-Elektrogeräte entsprechen den einschlägigen Sicherheitsbestimmungen. Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von Fachkräften ausgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen oder bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.**

- Falls Sie eine Beschädigung insbesondere am Gehäuse oder am Stiel des Staubsaugers feststellen, lassen Sie Ihren Staubsauger sofort vom Vorwerk-Kundendienst überprüfen, um Folgeschäden zu vermeiden.

## Beschreibung Handstaubsauger Kobold 122



## Beschreibung Zubehör



### **Teppich-Bürste 340**

zum gründlichen Bürstensaugen von fast allen Teppichen und Teppichböden.



### **Kombidüse**

zum Saugen von allen Hartböden sowie von allen Teppichen und Teppichböden.



### **Elektro-Saugschlauch**

zum Anschließen des Überbodenzubehörs. Aber auch Teppich-Bürste und Kombidüse können an den Saugschlauch angeschlossen werden.



### **Teleskoprohr**

auseinanderziehbar, zum Arbeiten an schlecht erreichbaren Stellen.

## Beschreibung Zubehör



### **Polster-Boy**

zum gründlichen Bürstsaugen von allen Polsterstoffen sowie zum Reinigen mit Polster-Schnee.



### **Fügendüse**

mit Aufsteckbürste zum Entstauben von Heizkörpern und Jalousien,

ohne Aufsteckbürste zum Säubern von Falten und Ritzen.



### **Textildüse**

zum Entstauben von allen Textilien Geweben sowie von Polstern und Matratze.



### **Möbelpinsel**

zum Entstauben von Möbeln, Büchern, Bilderrahmen, Fußleisten u. ä.



### **Filtertüten**

mit automatischem Staubverschluß.



### **Luft-Frischer**

damit beim Saugen eine duftige Frische den Raum erfüllt.



### **Gerätehalter**

zum richtigen Aufbewahren von Kobold und Saugschlauch (s. Seite 20).

## Herrichten des Staubsaugers



Filterkassette senkrecht von oben auf den Motorknopf drücken, bis sie auf beiden Seiten deutlich spürbar einrastet. Unbedingt darauf achten, daß die Seiten richtig zugeordnet sind, siehe Abbildung.



Stiel und Handgriff zusammenstecken, bis sie einrasten.



Stiel in die vorgesehene Öffnung am Motorkopf schieben, bis er einrastet.

**Zum Abnehmen des Stiels Entriegelungstaste drücken.**



Der Teleskopstiel hat drei Raststellungen.

Um die Länge des Stiels zu verändern, den Entriegelungsknopf drücken und den Stiel ineinanderschieben oder auseinander ziehen.

Sobald der Knopf nicht mehr gedrückt wird, rastet der Stiel bei der nächsten Stellung ein.

Falls der Kobold nicht sofort benutzt wird, kann die Zuleitung um die Leitungshalter gewickelt werden.



### **Anschließen der Teppich-Bürste**

Vor dem Anschließen der Teppich-Bürste farbige Schutzfolie von der Bodenplatte abziehen.



Gelenkstutzen der Teppich-Bürste und den Ansaugstutzen des Kobolds ineinanderstecken, bis der Knopf einrastet.

Zum Abnehmen auf den Entriegelungsknopf im Ansaugstutzen drücken, und dann Teppich-Bürste, gegebenenfalls mit etwas Kraftanwendung. Herausziehen. Die Trittpläche dient zum Festhalten des Gerätes mit dem Fuß.



### **Anschließen der Kombidüse**

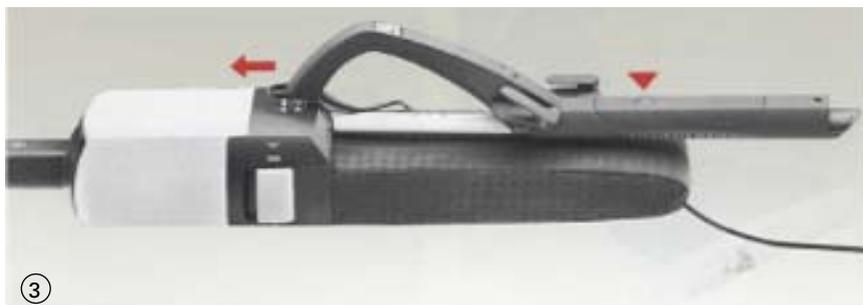
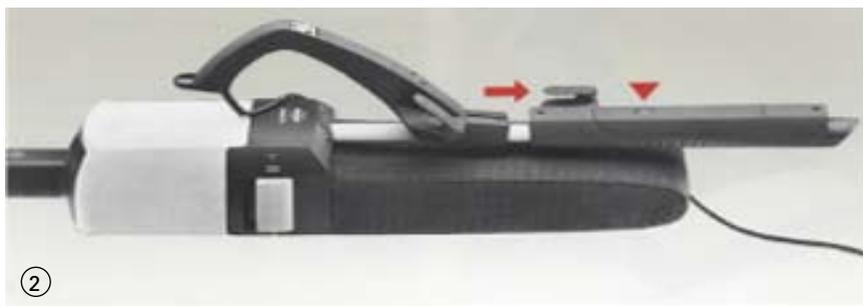
Die Kombidüse wird genauso wie die Teppich-Bürste angeschlossen und abgenommen.



### **Anschließen des Überbodenzubehörs**

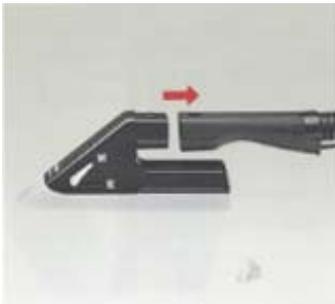
Saugschlauch in den Ansaugstutzen am Motorkopf stecken, bis er einrastet.

## Herrichten des Staubsaugers



### Zum bequemen Arbeiten im Überbodenbereich Handgriff umstecken:

- ① Entriegelungstaste im Handgriff drücken und diesen vom Stiel abziehen.
- ② Falls der Stiel nicht auseinandergezogen ist, Entriegelungstaste für die Stielverstellung drücken und Stiel auf die zweite oder dritte Position stellen. Handgriff auf der Motorkopfseite in die Steckdose des Stielgehäuses schieben, ...
- ③ ... bis er einrastet. Stiel dann in die Unterste Position bringen.



Gewünschtes Zubehörteil (Abb. Polster-Boy) in den Saugschlauch stecken, bis er einrastet.



Zum Arbeiten an schlecht erreichbaren Stellen, z.B. oben unter der Decke, zusätzlich das Teleskoprohr in den Saugschlauch stecken. Dann die Zubehörteile in das Teleskoprohr stecken (kein Elektrozubehör). Das Teleskoprohr lässt sich durch einfaches Auseinanderziehen verlängern.

# Arbeiten mit dem Staubsauger



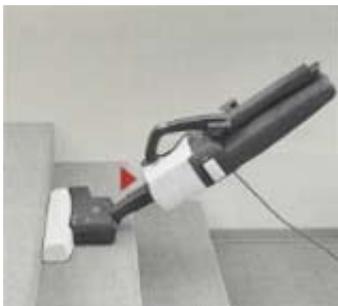
## **Anschließen an das Stromnetz**

Gegebenenfalls Zuleitung vom Gerät nehmen, dazu oberen Leitungshalter nach unten drehen.  
Stecker in Schukosteckdose stecken.



## **An Arbeitsbedingungen anpassen**

Staubsauger durch Verstellen des Stiels

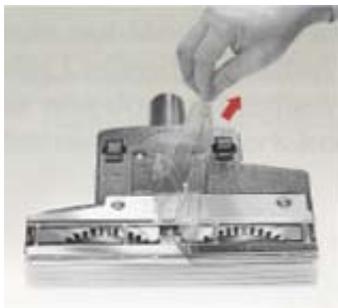


Oder Umstecken des Handgriffs den Arbeitsbedingungen (z.B. Treppen, Engstellen, Transport) und der Körpergröße des Benutzers anpassen.  
Beim Anheben auf Treppenstufen hilft die Griffmulde.



## **Einschalten des Staubsaugers**

Das Gerät wird mit dem roten Schalter am Handgriff ein- und ausgeschaltet.  
Die Teppich-Bürste oder der Polster-Boy schalten sich automatisch mit ein oder aus.



### **Teppich-Bürste**

Vor der Inbetriebnahme farbige Schutzfolie von der Bodenplatte abziehen

#### **Achtung**

■ Nicht über die Anschlußleitung des Staubsaugers fahren.

■ Grundsätzlich dürfen alle Teppiche mit der Teppich-Bürste gesäubert werden. Bei hochflorigen und locker verarbeiteten Wollteppichen und berberähnlicher Auslegeware kann unter Umständen ein erhöhter Wollabrieb eintreten.

#### **■ Felle und Fransen nicht mit der Teppich-Bürste bearbeiten.**

Eine Standraste am Gelenkstützen der Teppich-Bürste sorgt dafür, daß der Kobold in Verbindung mit der Teppich-Bürste freistehen kann.



Falls sich die Teppich-Bürste, z.B. auf dichten Feinvelouren, zu schwer schieben läßt: Haube an der Griffleiste fassen, aufziehen und umklappen. Gelben Knopf verdrehen.



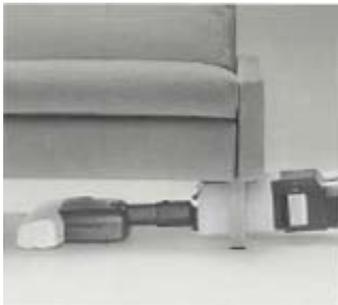
Zum Säubern von Teppichen und Teppichböden das Gerät langsam vorschieben und zurückziehen. Zweimaliges Hin- und Herbewegen genügt zur Reinigung.

Teppichkanten sollten parallel zur Kante, wie abgebildet, gesaugt werden.

## Arbeiten mit dem Staubsauger



Die Teppich-Bürste saugt vorne bis zum Rand. An den Seiten saugt **und** bürstet sie bis zum Rand. Durch die T-Form und durch den dreh- und kippbaren Gelenkstützen erreicht sie auch sonst unzugängliche Stellen und lässt sich leicht führen.



Der Kobold lässt sich mit der Teppich-Bürste ganz flach auf den Borden schwenken. Da beide Geräte sehr flach sind, kommen sie problemlos unter Möbel, Heizungen u. ä. mit geringer Bodenfreiheit.



Die **Kombidüse** saugt Hartböden sowie alle Teppiche und Teppichböden schonend sauber. Zum Saugen von Hartböden und Fußschalter auf das Symbol



stellen. Borstenstreifen und Dichtlippe werden herausgefahren. Zum Saugen von Teppich und Teppichböden Fußschalter auf das Symbol



stellen. Borstenstreifen und Dichtlippe werden versenkt. Mit dieser Einstellung darf nicht auf Hartboden gesaugt werden.



Die Kombidüse lässt sich durch den dreh- und kippbaren Gelenkstützen leicht führen, kommt an unzugängliche Stellen, saugt weit unter Möbeln mit geringer Bodenfreiheit und an beiden Seiten bis zum Rand.



Der **Polster-Boy** ist aufgrund eines eigenen Motors bestens geeignet, Polstermöbel neben dem Absaugen gründlich auszubürsten.



= **Flächen saugen**

Die Saugöffnung sollte beim Arbeiten vollständig auf dem Polsterstoff aufliegen.



= **Fugen saugen**

Zum Absaugen von Falten und Knöpfen oder wenn größere Saugkraft benötigt wird, Umschaltheben auf „Fugen saugen“ stellen.



Die **Fugendüse mit Aufsteckbürste** dient speziell zum Entstauben von Heizkörpern, den Lamellen von Jalousien u. ä.



Die **Fugendüse ohne Aufsteckbürste** dient zum gründlichen Saugen von Falten und Ritzen zwischen polstern, Möbelreihen oder Matratzen u. a.

## Arbeiten mit dem Staubsauger



Die **Textildüse** dient zum Entstauben von allen textilen Geweben sowie von Polster und Matratzen. Haare, Fäden und Fusseln werden schnell und grünlich entfernt. Der Saugschuh ist zur Wartung abnehmbar (siehe Seite 20).



Der **Möbelpinsel** eignet sich zum Entstauben von Möbeln, Bilderrahmen, Büchern oder Fußleisten.



Mit dem **Teleskoprohr** und seinem abgewinkelten drehbaren Anschluß lassen sich auch schlecht zugängliche Stellen erreichen und gründlich absaugen.

# Wartung und Pflege

Vor jeder Wartung und Reinigung  
Netzstecker ziehen!



## Filtertütenwechsel

Wenn die **Filterwechselanzeige leuchtet, sollte die Filtertüte gewechselt werden**, da die Poren der Filtertüte größtenteils verstopft sind und daher der Staubsauger nur noch ca. 50% seiner Leistung erbringt. Es ist dabei unerheblich, wie voll die Tüte erscheint. Die Filterwechselanzeige zeigt nur während des Saugens präzise an.

Gelbe Taste am Motorkopf ziehen und Filterkassette abklappen. Dabei hält eine Dichtklappe die Öffnung der Filtertüte geschlossen, damit kein Staub herausfallen kann.

Dichtklappe hochziehen und auf den Motorkopf klappen. Die Filtertüte schließt sich automatisch.

Filtertüte an den Einbuchtungen der Halteplatte aus der Kassette herausziehen und in den Müll werden. Benutzte Filtertüten dürfen nicht wieder verwendet werden, weil ihre Poren verstopft sind und der Sauger keine genügende Leistung mehr erbringt.

Bei der Kombination von Kobold und Teppich-Bürste kann die Kassette bis zum Boden heruntergeklappt werden. Der Kobold bleibt stehen.

In Verbindung mit anderem Zubehör bleibt der Kobold nicht stehen.

---

## Nachbestellen

Filtertüten bitte rechtzeitig nachbestellen. Siehe am Ende dieser Gebrauchsanleitung unter „Nachbestell-Möglichkeiten“.

---

## Wartung und Pflege



Neue Filtertüte in Längsrichtung glattziehen und in die Filterkassette versenken. Halteplatte mit den beiden Nasen in die Aussparungen an der Motorkopfseite legen und in Höhe der Filtertüten-Öffnung auf den Rahmen drücken, bis sie deutlich hörbar einrastet.



Filterkassette mit der Dichtklappe verschließen – **Federklappe dabei auf keinen Fall mit der Hand festhalten** –



auf den Motorkopf schwenken und andrücken, bis die gelbe Taste deutlich spürbar einrastet.

Ohne Filtertüte rastet die Filterkassette nicht ein.



### **Wechsel und Hygiene-Feinfilters**

Bei üblichem Gebrauch funktioniert der Hygiene-Feinfilter während des gesamten Staubsaugerlebens tadellos.

Je nach individuellem Bedarf kann er jedoch zwischendurch ausgetauscht werden: Filterkassette durch Verkanten des Scharniers vom Motorkopf abnehmen.



Rahmen des Feinfilterkorbs an den Griff-  
flächen nach innen rücken; er rastet spürbar  
aus.

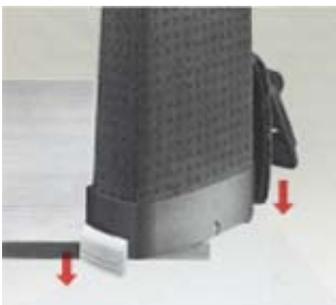


Stoffbeutel am Rahmen vom Feinfilterkorbs  
herunterdrücken.

Stoffbeutel auf keinen Fall waschen.



Neuen Feinfilterkorb auf Tisch o. ä. stellen.  
Und Stoffbeutel aufschieben. Die Schmal-  
seite mit der gelben Raste muß an die  
Seite kommen, an der nur eine Ausparung  
für die Filtertüte ist.



Die geriffelten Griffflächen des Feinfilter-  
korbs müssen wieder in die Aussparungen  
im Rahmen des Stoffbeutels einrasten.  
Dazu Feinfilterkorb am besten über eine  
Tischkante stellen.

Zur eventuellen Geruchsverbesserung nur  
Vorwerk-Luftfrischer verwenden. Andere  
Marken könnten die Filtereigenschaften  
des Hygiene-Feinfilters negativ  
beeinflussen.

# Wartung und Pflege



## **Polster-Boy**

Zum Reinigen des Polster-Boy den Saugschuh nach vorne abziehen. Auch die Bürste nach vorne abziehen und reinigen. Beim späteren Aufschieben darauf achten, daß beide wieder richtig festsitzen. Gerät abbürsten und abwischen, auf keinen Fall unter fließendem Wasser reinigen. Die Zähne des Saugschuhs helfen bei der Säuberung der Bürste von Fasern und Flusen.



## **Elektro-Saug Schlauch**

Die Anschlüsse des Saugschlauches dürfen nicht im Wasser in Berührung gebracht werden, auch eine feuchte Reinigung ist nicht erlaubt. Zum Aufbewahren nicht an nur einem Punkt aufhängen, nicht scharf knicken, sondern z.B. über den Gerätehalter hängen.



## **Textildüse**

Das Reinigen der Textildüse wird durch den abnehmbaren Saugschuh erleichtert. Zum Abnehmen den Saugschuh mit der Hand abziehen. Zum Wiederaufsetzen den Saugschuh an der unteren Kante einsetzen, dann leicht nach oben drücken bis er einrastet.

# Wartung der Teppich-Bürsten

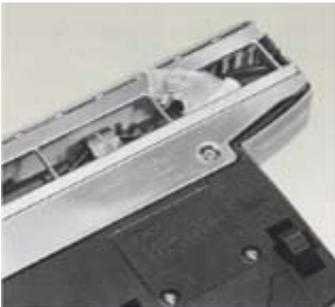
Vor jeder Wartung und Reinigung  
Netzstecker ziehen und...



**Teppich-Bürste vom Staubsauger  
abnehmen.**

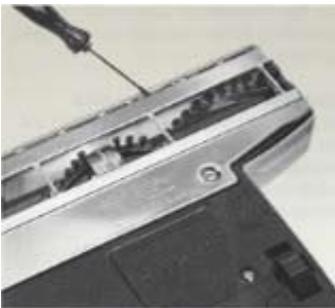
**Blinken der Blockieranzeige:**  
Die Bürsten sind blockiert.

Ursache beseitigen und Einschaltknopf  
drücken.



Größere eingesaugte Teile (Kordel, Putzlap-  
pen) oder zwischen Bürste und Antriebs-  
welle eingewickelte Fäden und Haare  
können eine Blockierung  
verursachen.

Bei allzu häufigem Blockieren kann eine  
Ursache dafür in der Beschaffenheit des  
Teppichs liegen.

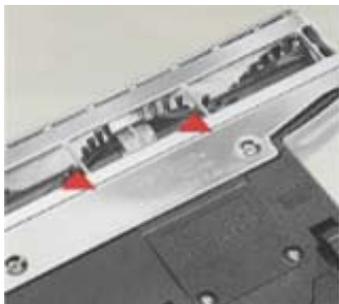


Zugesetzte Frontdüsen, z.B. durch Stein-  
chen, mit einem spitzen Gegenstand frei  
machen.



Fäden, die sich eventuell um die Rund-  
bürste gewickelt haben, mit einer Schere  
zerschneiden. Bei stärkerer Umwicklung  
Bürsten herausnehmen.

## Wartung der Teppich-Bürste



### Auswechseln der Rundbürsten

Bitte hin und wieder kontrollieren, ob die schwarzen Borstenbüschel noch länger sind als die roten Einzelbüschel; falls nicht: Rundbürsten auswechseln da sie keine Bürstwirkung mehr haben.



Teppich-Bürste vom Staubsauger abnehmen. Haube an der Griffleiste fassen, aufziehen und umklappen.



Die Rundbürsten an dem weißen bzw. roten Ring fassen und aus dem Bürstentunnel ziehen.

Die neuen Rundbürsten mit einer leichten Drehung bis zum Einrasten auf die Antriebswelle drücken. Bürsten und farbigen Dreiecken entsprechend (weiß zu weiß, rot zu rot) zuordnen. Immer beide Rundbürsten wechseln.



Die elastische Haube wieder zuklappen: mit den Händen an beide Seiten führen und andrücken, bis sie eingerastet ist.

Läßt sich die Haube nicht schließen, sind die Rundbürsten nicht weit genug eingeschoben.

---

### Nachbestellen

Rundbürsten bitte rechtzeitig nachbestellen. Am besten Sie haben stets ein Paar vorrätig. Siehe am Ende dieser Gebrauchsanleitung unter „Nachbestellen“.

---



### **Störung**

Sollten Kobold oder Teppich-Bürste in ihrer Leistung nachlassen, liegt eventuell eine Verstopfung vor. Bitte prüfen und Störungsursache gegebenenfalls beseitigen. Bei einer Verstopfung des Staubsaugers reicht den meisten Fällen schon das Einsetzen einer neuen Filtertüte. Bei einer Verstopfung der Teppich-Bürste Klappe an der Unterseite öffnen, dazu mit einer Münze oder ähnlichem die beiden Schrauben neben den Laufrollen losdrehen.

Die Klappe hochziehen. Eine etwaige Verstopfung läßt sich leicht erkennen und beseitigen. Gegebenenfalls auch noch den Anschlußstutzen freimachen, dazu aber auf keinen Fall einen spitzen Gegenstand (Messer, Schraubendreher) benutzen. Klappe zudrücken und zuschrauben.

## Technische Daten

### Handstaubsauger Kobold 122

#### Sicherheitszeichen



funk-  
entstört



doppelt  
isoliert

VDE-Zeichen  
beantragt

#### Motor

Wartungsfreier Universalmotor.

#### Gebläse

Einstufiges Radialgebläse.

#### Gehäuse

Nur ca. 130 mm hoch, mit zusätzlicher halbelastischer Außenhaut.

#### Anschlußwerte

Für 220-240 Volt Wechselstrom,  
Nennleistung 250 Watt,  
Aktionsradius 7,0 m nach DIN IEC 312.

#### Saugwerte (Mittelwerte)

Für komplettes Gerät ohne Düse:  
max. Unterdruck 55 mbar  
max. Luftmenge 34,5 l/sec.

#### Filtertüten-Volumen

4 l nach DIN IEC 312.

#### Gewicht

3,85 kg für Gerät ohne Düsen.

### Teppich-Bürste 340

#### Sicherheitszeichen



funk-  
entstört



doppelt  
isoliert

#### Motor

Wartungsfreier Universalmotor.

#### Getriebe-Einheit

Wartungsfreier Zahnriemen-Antrieb

#### Rundbürste

Wartungsfrei gelagert, etwa 6.000 U/min,  
automatisch nachstellend, austauschbar.  
Arbeitsbreite 300 mm.

#### Gehäuse

Hochwertiger Kunststoff,  
ca. 85 mm hoch.  
Bodenplatte Edelstahl „rostfrei“.

#### Anschlußwerte

Für 220 Volt Wechselstrom,  
Nennleistung 100 Watt.  
Nur in Verbindung mit Vorwerk-Staubsaugern  
verwendbar.  
Anschluß über Steckverbindungen.

## Nachbestell-Möglichkeiten

Sie haben ein Qualitätsprodukt von Vorwerk erworben; damit Sie immer den vollen Nutzen von seiner Qualität haben, empfehlen wir Ihnen, jederzeit ausreichend Pflegemittel und Ersatz für Verschleiß- und Verbrauchsteile im Haus zu haben: Denn mit zuwenig Kobosan, mit einer abgenutzten Rundbürste oder einer vollen Filtertüte zum Beispiel, können die Geräte nicht ihre optimale Wirkung erreichen.

### Das Nachbestellen hat Vorwerk leichtgemacht.

- Am bequemsten ist es, direkt beim Fachberater zu bestellen
- oder mit den Nachbestellkarten in der Mitte dieser Gebrauchsanleitung
- oder den grünen Service-Heften, die allen Sendungen beiliegen.

Bitte geben Sie immer genau an, zu welchem Gerätemodell das bestellte Teil gehört.



**Wenn's mal eilt!**  
**Nachbestellen:**  
**0202/5645**

**Vorwerk Elektrowerke  
Stiftung & Co. KG  
Mühlenweg 17-37  
D-42270 Wuppertal**

**Teppich-Frischer  
Bodenstaubsauger Tiger  
Handstaubsauger Kobold  
Teppich-Bürste  
Polster-Boy**



**Einbauküchen**

**Vorwerk bietet seine  
Geräte, Zubehörteile oder  
Verbrauchsmaterialien  
über Fachberater  
mit gültigem  
Vorwerk-Ausweis an,  
nicht auf Märkten,  
in Einkaufszentren  
oder Ladengeschäften.  
Für alle dort gekauften  
Produkte übernimmt  
Vorwerk  
keine Garantiehaftung.**

Vorwerk Elektrowerke Stiftung & Co. KG  
Wuppertal